

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。	As a below named inventor, I hereby declare that:		
私の住所、郵便の宛先、国籍は下記の私の氏名の後に記 載された通りです。	My residence, mailing address and citizenship are as stated next to my name.		
下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者(下記の名称が複数の場合)であると信じています。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.		
	OPTICAL SCANNER AND IMAGE FORMATION APPARATUS		
上記発明の明細書は、	the specification of which		
□ 本書に添付されています。	is attached hereto.		
□ 月 日に提出され、米国出願番号または特			
許協定条約国際出願番号を	as United States Application Number or PCT International Application Number		
とし、	10/743,808 and was amended on		
(該当する場合) に訂正されました。	(if applicable)		
私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、 内容を理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.		
私は、連邦規則法典第 37 編第 1 条 56 項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.		

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States

Code, § 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT

International application which designated at least one

country other than the United States, listed below and have

also identified below, by checking the box, any foreign

application for patent or inventor's certificate, or PCT

International application having a filing date before that of

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、米国法典第 35 編 119 条(a) - (d)項又は 365 条 (b) 項

に基づき下記の、米国以外の国の少なくとも一ヵ国を指定している特許協力条約 365(a)項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

1112 1 / / 2000 00	71.0 (the application on which priority is claimed.		
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Claimed 優先権主張	
2002-381818 (Number) 番号)	Japan (Country) 国名)	27/December/2002 (Day/Month/Year Filed) 出願年月日)	図 □ Yes No はい いいえ	
(Number) 番号)	(Country) 国名)	(Day/Month/Year Filed) 出願年月日)	口 口 Yes No はい いいえ	
	条 (e) 項に基づいて下記の米国 権利をここに主張いたします。	I hereby claim the benefit und Code, §119(e) of any U application(s) listed below.	fer Title 35, United States nited States provisional	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	
特許出願に記載された権利 力条約 365 条 (c) に基 た、 本出願の各請求範囲の内容 又は特許協力条約で規定さ に開示されていない限り、 本出願書の日本国内または 間中に入手された、連邦規 さ	5編 120条に基づいて下記の米国、又は米国を指定している特許協づく権利をここに主張します。まずが米国法典第 35編 112条第 1項れた方法で先行する米国特許出願その先行米国出願書提出日以降で特許協力条約国際提出日までの期別法典第 37編 1条 56項で定義る重要な情報について開示義務が。	I hereby claim the benefit und Code, § 120 of any United States of any PCT International applica States, listed below and, insofa each of the claims of this applica prior United States or PCT International United States or PCT International	es application(s), or § 365(c) ation designating the United ar as the subject matter of ation is not disclosed in the ernational application in the aragraph of Title 35, United ledge the duty to disclose a patentability as defined in tions, § 1.56 which became of the prior application and	

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに基づく表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

(Application No.)

(出願番号)

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

(Filing Date)

(出願日)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

(Status: Patented, Pending, Abandoned)

(現況:特許許可済、係属中、放棄済)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)

(現況:特許許可済、係属中、放棄済)

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状:私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。 (弁護士、または代理人の指名及び登録番号を明記のこと) POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)



022850

書類送付先

郵便の宛先

Send Correspondence to:

Full name of sole or first inventor



022850

直接電話連絡先: (名前及び電話番号)

単独発明者または第一の共同発明者の氏名

Direct Telephone calls to: (name and telephone number)

(703) 413-3000

		Seizo SUZUKI		
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date	
		Sliso Suzuki Jan.	28, 2	004
住所	Residence			
		Tokyo, JAPAN		
国籍	Citizenship			
		Japanese		
郵便の宛先	Mailing Address			
		c/o Ricoh Co., Ltd.		
	•	3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku,		
		TOKYO 143-8555 JAPAN		
第二の共同発明者の氏名		Full name of second joint inventor, If any		
第二の共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature	Date	
住所		Residence		
国籍		Citizenship		

Mailing Address

第三以降の共同発明者についても同様に記載し、 署名すること) (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)